

10 penni.

Program-Bladet

Tidning för Helsingfors

Teatrar och Konserter.

Utgifves hvarje söndag, onsdag och fredag.

Rekommenderas.
Kaisaniemi Vårdshus.
Kaisaniemen Ravintola.
G. A. Wickström.
Suositetaan.

Bad CENTRAL.
NYA
Varmlufts- o.
Basångbad Rekommenderas.

N:o 16.

Söndagen den 4 Oktober.

1896.

DANIEL NYBLIN, FOTOGRAF, Fabiansg. 31.

SVENSKA TEATERN.

Söndagen den 4 Okt. kl 5 e. m.

Första folkföreställningen

med halfva priser och därunder

För 5te gången

HERR DARDANELL

OCH

HANS UPPTÅG PÅ LANDET.

Lustspel i 4 akter med körer och kupletter af August Blanche. (Första akten indelad i två tablåer, andra och tredje i tre, samt fjärde akten i två tablåer).

Personerna:

Baron Lejonkula, öfverjägästare . . . Hr Malmström.
Henrik Strand, elev af skogsinstitutet . . . Hr Hansson.
Krak, Lejonkulas arrendator . . . Hr Wilhelmsson.
Dorothea, Kraks dotter . . . Frk. Bonnevie.
Wädersten, rik mjölnare . . . Hr Riégo.
Lena, hans f. d. pupill . . . Fru Riégo.
Fru Hedda Fox, hans syster . . . Frk. Grönberg.
Agapetus, hennes son . . . Fru Castegren.
Herr Dardanell, . . . Hr Castegren.
Lisa Gret, Wäderstens piga . . . Frk. Liljander.
Johan } betjenter hos Lejonkula { Hr Lindh.
Fredrik } { Hr Beckman.
Hans } mjölnardrängar . . . { Hr Enström.
Jakob } { Hr Blomberg.

Tjänstefolk hos Lejonkula. Landtfolk.

Scenen är på landet några mil från Stockholm.

Börjas kl. 5 och slutas omkr. kl 7. e. m.

»Linde & Co.«



Signora E. Schau.

I de roller, „Aida“ „Favorita“ och „Cavalleria rusticana“, i hvilka sig:ra Schau här uppträdtr har hon dokumenterat sig som en sängerska af rang och allt mer och mer vunnit publikens sympatier. Utom sin vackra röst äger signoran en synnerligen behaglig apparition och en ovanlig dramatisk förmåga. —

Hufvudstadens finaste och billigaste

Fotografatelier. Fabiansgatan 27.

SUOM. TEATTERI.

Sunnuntaina Lokakuun 4 p:nä 1896.

näytellään:

Kreivitär Kirkassilmä.

(Comtesse Guckerl.)

3-näytöksinen hyvinäytelmä kirjoittanut Franz von Schönthan ja Franz Koppel-Ellfeld.

Henkilöt:

Alos von Mittersteig, k. k. hovi-neuvos Alexis Rautio.
Clementine, hänen rouvansa . . . Mimmi Lähteenoja.
Cilla, heidän tyttärensä Olga Poppius.
Kreivitär Hermance Trachau . . . Kirsti Suonio.
Kenraali Suvatscheff Kaarle Halme.
Horst von Neuhoff, hänen sisarenpoikansa Knut Weckman.
Leopold von Mittersteig, kylpyläitos-komisarius Oskari Salo.
Rosa, kreivittären palvelijatar . . Hilma Tähtinen.
Wenzel, hovineuvoksen palvelija . Eino Salmela.
Baumann Konrad Tallroth.

Paikka: Karlsbad.

Aika: 1818.

Ovet avataan klo 7. Näytäntö alkaa klo 1/2 8 ja loppuu klo 11.

„Skåne“, Brand- & Lifförsäkringsaktiebolag: Kontor Mikaelsgatan N:o 3
G. F. GARLANDER.

Alla dagar
Middagskonsert
från kl. 3 e. m.

Hôtel Kämp
Wiener Damkapellet
ANNA FRANKL.

Alla dagar
Aftonkonsert
från kl. 8 e. m.

K. E. Ståhlberg

Första Ateliern 1 tr. upp. (Vanliga priser. Prisbelönt i Paris.)
Andra Ateliern 4 tr. upp. (Billiga priser. 6 mk pr duss).
Helsingfors, Alexandersgatan 17.

FOTOGRAF.

J. H. WICKELS

VINHANDEL.

ARRAKS PUNSCH,

Prisbelönt med gulmedalj vid många utställningar. Högsta utmärkelse hederpris (Diplôme d'honneur) vid utställningen i Bordeaux 1895.

Magasin du Nord.

Damkappor, jacquetter, sidenvaror, ylletyger för soirée, visit & hvardagsdräkter.

Vi framhålla vårt synnerligen rikhaltiga lager i dessa våra kända specialiteter till innevarande saison.

Damskrädderi under utmärkt ledning

AXEL PALMROOS

Vinaffär.
Lager af fina äkta Viner, Cognac, Likörer & Rom.
Grönqvistska stenhuset. Telefon 320.

Lokalombyte.

LORENS MALMSTRÖMS

Herrekiperingsaffär

nu Unionsgatan 28,
(vis å vis Föreningsbanken).

Grundadt år 1827

Första Ryska Brandförsäkringsbolaget

Grundadt år 1827

Billigaste premier. Snabb och liberal reglering. W. STENBERG, General-agent och Teknisk-inspektor vid Direktionen.

Telefon 231.

Kontor N. Magasinsgatan N:o 1.

Telefon 231.

G. Taht's

Ylle- & Tricotvaruaffär

N. Esplanadg. 37. Telef. 1727.

Välsorteradt lager, billiga priser. Hufvuddepot af D:r Lahmanns underkläder.

Ensamförsäljning af Jouvin & C:o's i Grenoble verldsberömda handskar.

— Oskar Fröberg. —

Kaserngatan 40.

Specialaffär för

PORTMONNEÄR

OCH

BLOMSTERKORT.

A. W. EKLUND & C:o

Skilnadsgatan 19. Telefon 310.

Välsorteradt lager af

Viner & Spirituosa

billiga priser.

Juho Wirtanens

SKOAFFÄR.

Ö. Henriksgatan N:o 3.
Största lager af inhemska skodon. Prima gummigaloscher, äkta Collanolja m. m.

Försäljning af

Cognac, Rom o. Likörer
Unionsgatan N:o 17.

Hjelt & Lindgrén.

C. P. DYREND AHL

Fotografisk Atelier N. Esplanadg. 31,
Porträtter i visitkortsformat à 6 mk. pr duss. (Catanis hus.)

HAGELSTAMS BOKHANDEL.

Fotografier efter ryska konsularers arbeten samla
Finska vyer hos
DANIEL NYBLIN.
Såsongens nyheter af amatör-fotografiapparater i rikhaltigt urval till
resp. fabrikanters originalpriser.
Begär årets rikt illustrerade prisurant.
Fotogr. magasin
Fabiansgatan 31.
Daniel Nyblins

„SVEA“, Brand- & Lifförsäkrings Aktiebolag. Kontor: Norra Esplanadgatan 33. Telefon 228. J. N. Carlander.

JULIUS SJÖGREN

Mikaelsgatan 4, Centrals hus.

Ylle- och trikotvaruaffär.

Välsorteradt lager. Billiga priser.

Helsingfors' Rullgardinsfabriks

tillverkningar rekommenderas!

Säljas af nedanstående firmor:

- Sandudd Tapetmagasin, N. Esplanadg.
- H:fors Nya Tapetaffär, Unionsgatan 32.
- Josef Viberg, N. Esplanadg. 37, 1 tr.
- T. Winter, Skildnadsq. 19.
- H. Ekholm, Alexandersgatan 17.
- John Paischeff, Brunnsgränd 12.
- A. Hellman, Alexandersgatan 48
- Finska Industrimagasinet.

Barngarderoben

Unionsgatan 28. 2 tr. Telefon 1968.

Beställningar emottagas

1:sta Klass

Badinrättning

Wladimirsgatan 32.
J. W. Engberg.

Brandt & Blomberg

Specialitet: Velocipeder och Skidor.

Rover-fabrikanten J. K. Starley är Englands äldsta velocipedfabrikant och skaparen af den nuv. velocipedtypen. Hans valspråk är allt af det bästa.

Med denna maskin har under denna säsong i Finland tagits bland annat följande 1 pris:

1 pris Dickursby	7 km d.	24/v.
I " Äggelby	1 " d.	25/v.
I " do	5 " "	"
I " do	10 " "	"
I " Uleåborg	1 " "	4/vii.
I " do	5 " "	"
I " do	10 " "	"
I " Viborg	60 " d.	9/viii.
I " Uleåborg	30 " d.	21/viii.
I " Wasa	60 " d.	23/viii.
I " Viborg	1 " d.	7/ix.
I " Äggelby	10 " d.	13/ix.
I " do	3 1/2 " (Handicap)	"
I " Uleåborg	50 " d.	20/ix.
I " do	10 " "	"
I " do	10 " "	20/ix.
I " Åbo	2 " "	26/ix.
I " Äggelby	1 " "	1/x.

(Enskild).

Cleveland-maskinerna ridas af den förnämsta världen i Amerika.

Styria är icke allenast Österrikes utan äfven kontinentens förnämsta velocipedfabrik.

Ett års garanti för alla maskiner, förutom Styria, hvilka garanteras för två år.

Ett års garanti för Dunlops och Schönings prima luftringar.

Gratis erhåller hvarje velocipedköpare ett å 5,000 mk lydande olycksfallförsäkringsbref i Kullervo, hvarigenom han försäkras mot olycksfall såväl under velocipedåkning som skidloppning. Hvarje hos oss köpt velociped är därtill brandförsäkrat för ett år framåt.

Mikaelsg. 19.
Telefon 2017.

Filharmoniska Sällskapets

3:dje Populära Konsert

i Brandkårshuset.

Tisdagen den 6 Oktober 1896.

Program:

- Ouverture till „Der faule Haus“ . Ritter.
- Entr'acte ur op. „Mignon“ Thomas.
- Galatea ur „Erotikon“ Jensen.
- „Les Preludes“, sinf. dikt Liszt.

PAUS.

- Ouverture till „Richard III“ Volkmann.
- Carmen-fantasi, för violin Sarasate.

(Kr. Charles Gregorovitsch.)

PAUS.

- Prolog ur op. „Pajazzon“ Leoncavallo.
- Scherzo Mendelssohn.
- Farandole Bizet.

Konserten börjar kl. 1/2 8 e. m.



Hagelstams bokhandel.

Moderne Kunst

och andra vackra illustrerade tidningar och tidskrifter.

Ett stort antal utländska tidskrifter börja ny ärgång i oktober.

Hagelstams bokhandel.

BODEGA ESPANOLA

Helsingfors.

Försäljning i parti och minut af endast äkta utländska

VINER & SPIRITUOSA.

Billigt! Billigt!

Lampskärmar, Blomsterkort, Portmonnäer, Cigarr- & Papyrossfodral, Parfymer & tvålar, Bläck & Skrifmaterial, Frimärken & Albummar; resterande lager velocipeder & tillbehör ytterst billigt i

Th. Baltscheffskij's.

Sport-, Frimärks- & Pappershandel
Mikaelsgatan N:o 1. Telefon N:o 1438.

CARL BERGROTH

Fabiansgatan N:o 29,
Telefon N:o 750.

SPIRITUOSA och VINER

såväl på originalflaskor som litervis från fat.



A. O. Seeck,
Korffabrik,
Albertsg. 36, T. 47.
Butiker:
Albertsg. 36, T. 47.
Skilnaden 4, T. 70.
Alexandersg. 36,
T. 71.

R. Faltins pianomagasin

R. E. Westerlund

N. Esplg 5.

Moderna och praktfulla

Flyglar och Pianinos

i stort urval.



Endast god kvalitet!

Columbia!

Hartford!

Stoovers Greif!

Shaffir!

Axel Wiklund

Åbo, Helsingfors, Wiborg.

Operakällaren. Middags- & Aftonkonsert. Table d'hote & à la carte.

Notiser.

Svenska teaterns närmaste nyhet är Zigenarbaronen. Operett i 3 akter af I. Schnitzer. Musiken af Johann Strauss. Rollfördelningen är följande:

Grefve Peter Homonay, öfvergespann i Temeserkomitatet — Hr. Svedberg; Conte Carnero, kunglig kommissarie — Hr. Malmström; Sandor Barinkay, ung emigrant — Hr. Castegren; Kalmán Zsupán, rik svingöfware — Hr. Riégo; Arsena hans dotter — Frk. Gerasimovitsch; Mirabella, hennes guvernant — Frk. Tschernichin; Ottokar, Mirabellas son — Hr. Hansson; Czupra, zigenerska — Frk. Grönberg; Saffi, zigenarflicka — Fru Castegren; Pali — Hr. Wilhelmsson; Ioszi — Hr. Lindh; Ferko — Hr. Wetzter; Mihaly — Hr. Enström; Irma — Frk. Bonnevie; En lyktpojke — Frk. Spennert. Matrosen, zigenaren med kvinnor och barn, drabanter, grenadierer, trumslagare, husarer, markenterskor, pager, hofherrar, hofdamer, rådsherrar och folk.

Handlingen föregår under 1:sta och 2:dra akterna i ungerska Temeserkonventet; 3:dje akten i Wien. Tiden mot medlet af förra århundradet.

Stycket gifves onsdagen den 7:de oktober såsom den fjärde abonnementsföreställningen.

I anledning af generalrepetitionen med orkester till Zigenarbaronen gifves måndagen den 5 oktober ingen representation å Svenska teatern.

Om Pastor Jussilainen, som sista söndags uppfördes af Ernst Ahlboms sällskap å teatern i Björneborg, yttrar sig skalden Karl A. Tavaststjerna i Björneborhs tidning bl. a. följande:

Några timmar efter fröken Achtés upprörda och af stormande bifall följda konsert i teatern i söndags, gick ridån åter upp för v. Numers med så mycken framgång gifna nya stycke, Pastor Jussilainen, hvilket, såsom känt, är ett slags fortsättning på hans populära lustspel „Bakom Kuopio“, omdöpt i Sverige efter publikens språkörer till „Bortom Kuopio“. Antingen det nu var bakom eller bortom Kuopio som pastor Jussilainen lefde sin anspråkslösa och bortskymda, men egenkära och lyckliga tillvaro som kaplan, det är längesedan han stigit fram ur sin bortskymdhet och följts af tusendens skratt-

salvor från St Petersburg till Tornea och från Haaparanda till Ystad.

I v. Numers senare stycke, som bär Jussilainens eget hederliga namn, har han icke vansläktats, han är densamma dräpligt komiska figuren med sitt breda uttal och sin ofelbarhet, och han är icke den, som gör publiken ledsen med att visa sig, hvilket så ofta händer hans bröder utom scenen. Skulle jag göra en jämförelse mellan „Bakom Kuopio“ och „Pastor Jussilainen“ som dramatiska produkter, så fick visst det förra stycket priset för sin gedignare halt af komedi och karaktärsskådespel. „Pastor Jussilainen“ är egentligen endast en farce, men en originel sådan, byggd med god urskilning på äkta inhemska typer, hvilka bilda en förträfflig samling komiska objekt, och som uppträda i en rad löjligen situationer. Det är icke v. Numers minsta förtjänst att han tagit ihop med sina landsmän från den komiska sidan och utfört arbetet med ett allt igenom godt och friskt farcehumör. Ty ett sådant humör hör egentligen icke hemma i Österbotten mer än i det öfriga Finland, ännu mindre har det lämnat spår i vår dramatiska litteratur förut.

Berlins Cafés chautants.

Från den tyska rikshufvudstaden skrifer en korrespondent: I ingen stad i världen florerar variétéen så som här i bjärtat af Tyskland, i Berlin. Det förmligen vimlar af „Tingeltangels“, kneiper vid Sprees stränder, och de bilda här nästan en nationel institution. På Friedrichsstrasse, på ömse sidor om „Unter den Linden“, finnas icke mindre än fyra eller fem sådana, där en mer eller mindre äkta furstinna slår sina drillar. Men i synnerhet florerar de ute på norr i närheten af Stettiner Bahnhof. Där finnes ett par gator, där de förmligen trängas.

Genomgående likna de hvarandra: en liten scen, en mängd stolar, sminkade kvinnor och afsigkomna skådespelare. Men hvad som särskildt kännetecknar Berlins Tingeltangel är dess råhet. Personalen är sammanskräpad från alla möjliga håll. I synnerhet bland damerna finnas många främlingar; „die Ausländerinnen“ synas vara en särskild dragningskraft i dessa Tingeltangels. I de prospekt, som af en eller annan utskickad stikkas en i handen i ett gathörn, före-

ATELIERN

Glogatan 3

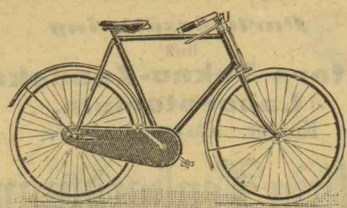
är odisputabelt Helsingfors billigaste Fotografi-Atelier. För enganta och omsorgsfullt retoucherade visitkort. För blott Fmk 14: -- Ett välgjordt arbete behöver icke vara förenadt med höga priser.

E. S. U.

Centralpassagen. Tel. 1146. Utför alla till facket hörande arbeten. Centralpassagen. Tel. 1146. Grafman, Hedman & Wasastjerna. Telefon 170.

John Tourunen & Co

Helsingfors London Wiborg.



Ett stort lager Velociper inkommet till höstsäsongen.

Ett parti Velociper af årets modell realiceras med 10—15 % rabatt.

Ett ständigt välförsett lager Velocipertillbehör.

Reparationer af alla slag från det minsta till det största arbete utföres på det noggrannaste samt till möjligast billigt pris hos

John Tourunen & Co

HELSINGFORS,

Norra Esplanadgatan N:o 41.

SVENSKA TEATERN.

Söndagen den 4 Oktober.

kl. 8

För 3:dje gången:

Excellensens barn.

Skådespel i 4 akter af E. von Wolzogen och W. Schumann. Öfversättning.

Personerna:

Friherrinnan Mathilde af Lersen, excellens, enkegeneralska . . . Fru Brander.
 Asta } hennes döttrar (Fru Riégo.
 Trudi } (Frk. Bonnevie.
 Bodo, dragonlöjtnant, hennes son Hr. Wetzer.
 F. d. major von Muzell Hr Svedberg.
 Ralph Norman Hr Lindroth.
 Diedrichsen, f. d. musikdirektör . . Hr Lindh.
 Dr Hans Diedrichsen Hr Hansson.
 Eberstein, innehafvare af en litterär agentur Hr Wilhelmsson.
 Lautenschläger, majorens betjent . Hr Riégo.
 Stycket spelar i närvarande tid i Berlin.

Börjas kl. 8 och slutas omkr. kl. 10,30 e. m.

Huru skall folk kunna veta, att man har något bra till salu, ifall man ej vill annonsera därom. Wanderbilt.

Finska Telegrambyråns Annonsafdelning

Norra Magasinsg. N:o 7, Telef. 1226,

förmedlar utan några extra kostnader för annonsören annonser till införande i alla såväl in- som utländska tidningar & tidsskrifter,

beräknar tidningarnas egna annonspris, lämnar vid större annonsering de högsta rabatter,

kontrollerar annonsernas införande, mottager beställningar å trägravyrer, klischeer och dylikt,

förmedlar annonsvar med diskretion, lämnar biläggsblad om så önskas.

Gratis:

Uppsättning af annonser,
 Kostnadsförslag & val af tidningar,
 Taxa och andra uppgifter,
 Afhämtning af annonser vid tillsägelse pr. telef.

Ett enda manuskript! Ett enda betalningsställe!

AKADEMISKA BOKHANDLERN. Vetenskaplig litteratur. Skönlitteratur. Papper. Fotografialbum. Undervisningsmaterial. Skolböcker. Form expedition.

G. W. RELANDER, försäljning af äkta VINER & SPIRITUOSA, order till landsorten omgående prisen städse billigast. Wilhelmseg. N:o 4. Telefon 1803.

Ledig annonsplats.

Glasparor
till mycket billiga priser
Mikaelsgatan N:o 17,
midt emot Jernvägsstationen.

C. E. Lindgren's Borst & Penselfabrik
Rödbergsgatan 9.
Butik Alexandersgatan 46.
Centrals hus.
Rekommenderar sina prisbelönta tillvärnningar i parti och minut till billigaste priser. Återförsäljare erhålla hög rabatt. Order från landsorten expedieras prompt.
C. E. Lindgren.

RÖK
Jacob Reinkes
Hemgj. Papyrosser
och
Sultana-tobak.
Obs! Äkta Havanna Cigarrer.

Gambrini Restaurant.

Dekorerede & odecorerede träarbeten, väfnader m. fl. handslöjaldster. Tillbehör för glödrättning & snidning s. s. mönster, färger färnisser, vax m. m. — Beställningar emottagas med tacksamhet och utföres till billigaste priser.
Finsk Konstslöjd Utställning.
Mikaelsgatan 1. Telefon 8893.

Köp endast M. N. PAPPES omtyckta och välsmakande **THESORTER!**
Till salu hos alla välförsedda kolonialvaruhandlande.

Ledig annonsplats.

Original Singers symaskiner

hos
V. Grashoff
39 Norra Esplanadgatan 39.
Äldsta symaskinaffär i Finland.

Stort & välsorterat lager
VELOCIPEDER
Velocipertillbehör
Gevär- & jagtredskap
SYMASKINER

Obs! Naumann's utmärkta hos Fritz Schröder.
Germania velocipeder. Helsingfors—Åbo.
N. Espl. gg. 37.

Guldsmed K. LILJESTRÖM
35 N. Esplanadgatan
(Wredes hus).
Telefon 1427.

speglas man att få skåda „Engländerinnen, Däninnen und Schwedinnen“ i nationaldräkter, d. v. s. i mer eller mindre uppseendeväckande och utmanande utstyrel.

Medan uppapperskan å ölrestauranten lefver af sina drickspengar, måste hon här låta sig nöja med vissa procent på de varor hon säljer. Så snart en gäst kommer in på en sådan Kneipe, kringsvärmas han af fyra eller fem friserade ungmör, som alla försöka få honom till sina bord, till dess en af damerna resolut gör slut på konkurrensen genom att med makt placera honom vid sitt bord. Älskvardt lägger hon bort hans hatt och kapp, tar plats vid hans sida, stryker honom på kinden och framkastar så frågan hvad han önskar dricka. När detta är bestämt, kommer hon fram med sejdeln, sticker inställsamt sin arm under hans och säger med sin sockersöta stämma: „Darf ich auch eins trinken?“ Gåsten som håller sin penningpung kär, låtsas först som om han icke förstode sirénsången och söker skjuta henne ifrån sig, men hon hakar sig fastare vid honom än som kardborr och slutligen ger den bestormade efter, och i den tanken att damen endast vill be-

ställa ett glas öl, nickar han på hufvudet, men den illmariga sköna visar sig nu med den mest oskyldiga min med ett glas porter, som kostar en mark, hvaraf 30 pfennige är hennes förtjänst — och gudarne ska' veta, att det är surt förtjänade slantar.

Råheten är som sagdt den oinskränkta härskarinnan på dessa etablissement — en brutal, af öldunst mättad råhet. Sångerskorna äro hvarken pikanta eller intressanta, komikerna helt enkelt utrangerade „Possenreisser“. De få, som skapat sig ett namn som komiker, uppträda på specialitetsteatrarna, ty i själfva verket äro alla specialister. Bland dessa må särskildt nämnas Vilhelmy och Bendix från Americanteatern. Den „urkomiske Bendix“, en kvick och underhållande konstnär, typen för en äkta berlinare, uppträder därstädes hvarje afton och kryddar sitt föredrag med själfupfunna infall. Han föredrar sina sänger på ett egendomligt torroligt sätt och inflikar så månet skämtsamt uttryck att publiken är utom sig af förtjusning.

Däremot är det svårt att nämna en enda dam, som förvärfvat sig ett namn på detta område, sannolikt emedan berlinvisan icke lämnar tillfälle att bril-

jera med föredraget. Franska sången är ett avslutadt helt, berlinvisan är närmast en sammanställning af vitsar och pikanta öfverdrifter; med sammanhanget är det icke så noga, bara det fins en ordlek och en refräng. I Berlin fins inga särskilda vistörfattare, för det mesta sammansätter komikern själf sitt potpourri. Han skaffar sig en eller annan galen refräng, sätter den i samband med de dumaste saker, och när han så understödjer det hela med sina gester och grimaser, så är han säker om framgång.

Det fins i Berlin en person, som är särskildt känd för sin kvickhet och som gör affärer därpå. Han bor i en källarvåning vid Friedrichsstrasse och har i två små låga rum inrättat en restaurant, som bär namnet „Zum Einsiedler“. Han är ock i själfva verket en „eremit“, då det uteslutande hvilar på honom att utfylla aftonen för sina gäster, hvilka han underhåller med vitsar och kupletter.

Vid de små marmorborden sitta gärna ett trettiotal gäster, som betjänas af uppapperskor. I ett hörn fins en liten estrad med ett piano och två herrar; den ene, violinisten med långt skägg, skall närmast utfylla pauserna, den an-


dre är värden, en man med krokig rygg och ett på en gång ordnärt och spiritueelt utseende med ett egendomligt småleende i mungiporna. Än inproviserar han en ny kuplett, än föredrar han en gammal, som han själf komponerat eller uppsnappat. De flesta af hans kupletter äro hållna på renaste Berlindialekt och späckade med politiska och andra anspelningar, som äro ytterst svåra att förstå för främlingar. Hans föredrag, som han själf ackompanjerar på pianot, är tydligt och klart; han förstår att framhålla effektställena och slutar hälst med ett skämtsamt uttryck. Berlinerne höra honom gärna; de upptäcka icke det affekterade, som ligger i denna konstnärns falska nonchalance, och lika litet märka de hur plumpa hans konstgrepp äro. Det originela hos denne folksångare är hans själfupfunna omkväde, och det påstås att berömda moderna författare komma till honom för att „låna“ af honom. När man sett värden vandra med händerna i fickorna från det ena bordet till det andra för att kolportera ut sina nyaste vitsar och plötsligt stämma upp en kuplett, så har man det rätta uttrycket för den berlinska vitsen på det moderna Café concert.

k 4: 50 (profkort a 1: 50 däri inberäknadt) erhålles ett dussin vackra, elekt å 3 mk inberäknadt) fås ett dussin kabinettskort. tså: vill Ni ha ett godt kort i förening med billigt pris. Vänd Eder då ström.

ATELIERN

Glogatan 3

HÖRY-LEIPOMO. K. M. BRONNIN. Helsingfors. ÅNGBAGERI & CONDITORI. K. M. BRONNIN. Höry-leipomo. Helsingfors.


 Franska Lifförsäkringsbolaget
L'URBAINE,
 Aktiekapital: 12 miljoner Fres.
 Garantifonden: 98 miljoner Fres.

Bolaget meddelar fördelaktiga försäkringar af alla slag. Genom samarbete med sjuk- och olycksfallförsäkringsbolaget L'URBAINE et la Seine beviljas de försäkrade vid sjukdom och olycksfall särskilda förmåner, hvilka fullkomligt säkerställa såväl den försäkrade och hans familj, som ock de personer, med hvilka han står i affärsförbindelse för den oundvikliga förlust, som en sjukdom och ännu mer en obotlig sådan eller en olyckshändelse medföra. Bolaget efterskänker nämligen, såsom allmänt bekant, premierna för hela sjukdomstiden och utbetalar 3/4 af kapitalet, om sjukdomen är obotlig och resten vid dödsfall.

Bolaget L'URBAINE'S försäkringar äro därför särskildt att rekommendera för herrar affärsmän, då det gäller att säkerställa större affärsföretag genom lifförsäkring, emedan sjukförsäkringen motvärkar de led samma störningar svårare sjukdomsfall alltid medföra och hvilka ofta nog bringa borges- och förlagsman stora förluster.

För dessa väsentliga fördelar erfordras icke några extra premier utan endast att den försäkrade afstår från den årliga vinstandelen.

Generalagenturen: Helsingfors, Mikaelsg. 1.
Carl von Knorring.

ALEXANDERS TEATERN
 Italienska operan
PAJAZZO.
 under ledning af Direktör N. Müller.
 Söndagen den 4 (22) Oktober 1896.
 i 2 akter med prolog. Musiken af P. Leoncavallo
 Personerna:

Canio, direktörer för en ambulato-	Sigr Delle Fornaci.
risk teatertrupp	(Sigr:a M. Bruno.
Nedda, hans hustru	Sigr G. Pimazzoni.
Fonio, vansinnig	Lazzarini.
Peppe	Dj. Dumani
Silvio, rik bonde	E. Tibiletti.
1) bonden	D. Serra.
2) bonden	

Bönder och bondkvinnor.
 Handlingen försiggår i Calabrien, i trakten af Montalto, Jungfru Maria himmelfärdsdagen, mellan åre 1865 och 1870.

Personerna i komedin.
DEN OTROGNA COLUMBINE.
 Pajazon Sigr Delle Fornaci.
 Columbine, hans hustru Sigr:a M. Bruno.
 Thadd:o, i deras tjänst Sigr G. Pimazzoni
 Arlequin L. Lazzarini.

CAVALLERIA RUSTICANA.
 Melodram i 1 akt. Mus. af P. Mascagni.
 Personerna:

Santuzza	Sigr:a M. Bruno.
Lola	Sigr:a Nicolini.
Turiddu	Sigr Delle Fornaci.
Alfo	Dumani.
Lucia	Sigr:a V. Paganelli.

Bönder och bondkvinnor.
 Regissör: Sigr D. Duma.
 Kapellmästare: Sigr G. Spatjeck.
 Början sker kl. 7 1/2 eft. m.

Bästa medel för munnens
 och hudens vård.

Partiförsäljning
 hos
H:fors Tekno-Kemiska
Laboratorium.
 Kontor: Kaserngatan 27.


Albin Tenhardts
 för Munnens och Hudens vård.

Dödar Kolerabakterier på en 1/2 minut samt tyfoidebernas, difterins o. rosfeberns bakterier på omkring 1 minut.

Stomatol — tvål.
 Stomatol — tandpulver.
 Stomatol — tandpasta.

J. C. MÆXMONTAN
 Innehafvare: E. Nyberg.
Diner & Spirituosa.

Aktiebolaget Helsingfors Apotekares
DROGNERLAG
 Helsingfors
 Alexandersgatan N:o 11.

Ångbokbinderi Fabriken FENIX
 14 Eriksgatan 14 Tel. 92
 Kontorsboksfabrik, Lånjeringanstalt, Bokbinderi, Kartongage & Askfabrik, Atelier för plansch- & kartuppfodring, Reklamskytla m. m.

Brefpapper
 rikhaltigaste lager af utländska och inhemska sorter, linierade och olinierade.
 Firmatryck utföres billigt.
DAHLBERGS PAPPERSHANDEL.
 Alexandersgat 15.

Aug. Ludv. Hartwall.
Mineralvattenfabrik
 Helsingfors, Alexandersg. 26.
 Telefon 169.
 Tillverkningen står under kontroll af filosofie doktor *Hj. Modeen*.

Fredr. Edv. Ekberg.
Bageri & Konditori.
 52 Alexandersgatan 52.
 Helsingfors.

Nu inkommet:
 Moderna kragnar, spetsar, band, sidentyg, crêpe m. m.
 ytterst billigt
 hos Firma
H. Ellmin.
 9 Alexandersgatan 9.

K. A. DAHLIN.
DROGHEANDEL,
 Skilnaden 15-17.
 Filial: Glogatan 4.
 Hufvudnederlag för Finland af Pepsin, Conc. Langebeck, Kothes Zahnwasser, Heleolin, Björkbalsam, Benzoe tvål, Huste nicht, Karlsbader piller, Fellows Syrup.

Champagne Ayala.



GENERALAGENTER:
STOLZENBERG & BÖCKER,
 Alexandersgatan 17. Telef. 2035.

LIKÖR
LA GAULOISE.



Finnes att tillgå å hvarje välförsedd restaurang & vinaffär.
 Obs! Bör serveras iskyld.

godhet.
 Vunnit öfverallt erkännande för sin

Generalagenter:
STOLZENBERG & BÖCKER,
 Alexandersgatan 17. Telefon 2035.

Parakan Salak Tee
 ifrån Parakan Salak Tee Onderneming, Java, Assam.
Parakan Salak Tee är:

- Absolut kemiskt rent, fritt från alla för hälsan skadliga beståndsdelar. aromatiskt och välsmakande har för sin utmärkte kvalitet och fina arom tillvunnit sig allmänt erkännande, och har å senaste hygieniska och världsutställningar erhållit de högsta utmärkelser.
- Största garanti för ren oförfalskad vara, säljes i original förpackning pr 1/20, 1/10, 1/4, 1/2 kilo.
- Äkta Parakan Salak Tee erhålles endast genom undertecknads parti och minutförsäljning vid Norra Esplanadgatan 37 och hos nedanstående återförsäljare:

N. Kochtomoff.	Fr. Nyman.	J. F. Lund.	J. H. Dahlgren.
K. M. Brondin.	K. G. Öhman.	Verner Hedberg.	A. E. Isaksson.
N. A. Turdén.	E. V. Etholen.	Hjelt & Lindgren.	K. E. Wassholm.
A. Johansson.	A. Fred.	J. Hyvärinen.	P. Jääskeläinen.
A. Holmström.	A. V. Henriksson.	F. E. Sundell.	E. Lönnberg.
G. A. Isaksson.	C. Antson.	A. Silbo.	S. Johansson.
K. G. Jalonen.	H:fors Allm. Konsumtionsför. butiker.		Fru Laureus.

KARL GÖHLE.
 Generalagent för Finland & Ryssland.

Advokat JOHN SVANLJUNG, vicehäradshöfding,
 Helsingfors, Alexandersgatan N:o 52
 utför juridiska och affärsuppdrag; köper och säljer aktier och värdepapper; ombesörjer patentansökningar och registrering af varumärken i Finland och de flesta andra land.

Mikaelsgatan 1. Helsingfors. Ångbageri & konditori. K. M. Brondin. Höry-leipomo. Helsingfors.